



اصل این نوشته ، مضمون برنامه ایست ، که ازطرف تلویزیون دویچه وله DW-TV در دسترس شبکه های تلویزیونی افغانستان قرار گرفته است. بدینوسیله از اجازه پخش آن در رسانه های دیگر ، از تلویزیون دویچه وله ابراز امتنان می گردد. وطندار بنا بر نیاز و اهمیت موضوع ، این مطلب را از روی نسخه یی جراید کشور اقتباس نموده است و با سپاس فراوان از تلویزیون دویچه وله DW-TV درینجا به نشر می سپارد.



برگردان و ویراستار: جیلانی لیب

## گنجینه های جهان - میراث بشریت - معبد صخره ای مهابالی پورام ( هند )



از طلوع آفتاب تا نیمه شب ها بیشتر از یکصد سنگتراش با قلم های حکاکی خویش بیکر تراشی میکنند. طنین چکش ها به مهابالی پورام Mahabalipuram این شهر آرام کوچک واقع در شصت کیلومتری جنوب مدراس Madras ، حالت ویژه یی را بخشیده است. حدود بیش از یکنیم هزار سال پیش نیز وضع درینجا به همین منوال بود. بیکر تراشان چندین نسل با چکش و قلم های حکاکی خویش یک طبیعت سنگی را به پرستشگاهی بزرگ مبدل نموده اند.

آنزمان در جنوب هند دودمان پالاوا Palava بر سر قدرت بودند. یکی از شاهان خیلی متدین این سلسله به اسم ناراسیم هاوارام Narasimhavaram ، میخواست تا همه مذاهب هندو ها و مجموعه روش های ساختمانی آنزمان کشورش را بصورت کنده کاری شده در یک محل بر صخره های عظیم مجسم بنماید. تصویری از خودش نیز بایستی نقش زمان جاویدان میگردد.

شهر شاهی مهابالی پورام در آنزمان محل تقاطع راه های مواصلاتی بشمار میرفت. یک سیستم تقسیم بندی شده آبراهی ،



شهر ها و دهات مناطق اطراف مرکز را بهم بیوند میداد و در ساحل خلیج بنگال، بندری برای کشتی های بحری اعمار گردیده بود. بین آبراه ها و بحر هند صخره های خارق العاده یی که مواد خام برای تجسم تصورات این شاه متدین شدند، قرار گرفته بودند. این پرستشگاه های سنگی بمناسبت شباهت خویش با ارا به های راهپیمایی های مذهبی که طی جشن



های بزرگ در بین جاده ها حرکت در آورده میشوند رانا Ratha نام گذاری شده اند.

معبد دورگا Durga رب النوع ستیز و شجاعت به کلبه متواضع یک دهقان شباهت دارد. خادمان و ستایشگران از مونی و یار شیوا Shiva نگهبانی میکنند. برای شیوا که یکی از سه رب النوع بزرگ آیین هندوئیسم بشمار میرود، معبد کنار "دورگا" تقدیم گردیده است. شیوا بشیوه انسان گاهلی بر مرکبش که گاو نری بنام ناندی Nandi میباشد، خود را تکیه داده است.

در سوی دیگر این پرستشگاه، در حالیکه زنها بدورش حلقه زده اند، شاه سوار بالای یک فیل بر تخت سلطنت نشسته است. سقف معبد شیوا "جهان کوه" world mountain یعنی همان تصورات عارفانه بی راه، نشان میدهد که بیانگر ساختار و ایجاد رابطه میان همه چیزهای قابل رؤیت اند با کاینات و الوهیت.

تعداد زیادی از پیکره های پرستشگاه مهابلی پورام به فیلی از سنگ به اندازه طبیعیش نظر دوخته اند. هر معبد بزرگ در هند دارای یک فیل میباشد. این فیل باید ارا به ها را در راهیمایی های مذهبی بجلو بکشد و دعای خیر نثار زیرین بنماید.



فیل، برای زیرین خیلی بیشتر از تنها یک مجسمه میباشد. وی دارای روح و روان است؛ مردم خرطومش را لمس میکنند و انگشتان خویش را بر لبش میگذارند. زیرین از یک هزار و پنجمد سال بدینطرف پیوسته بمنظور دیدار مهابالی پورام بدینجا میشتابند. این پرستشگاه محل زنده و پر شور آیین آنهاست.

در بلندترین نقطه شهر مهابالی پورام معبد از سنگ کنده کاری نشده بی قرار دارد که از بنای سنگ بالای سنگ اعمار گردیده و امروز تنها قسمت پایینی دیوار سلامت باقیمانده است. این نیایشگاه که زمانی بمراتب مرتفعتر از اکنون بوده، بعنوان علامت شهر و چراغ راهنما برای کشتیهای اقیانوس پیما نیز مورد استفاده قرار میگرفته است. این کار را اینک برجهای فانوسی به عهده خود گرفته اند.

طرح کلی این شاه متدین نتوانست کاملاً به واقعیت بیبوند. دودمان شاهی پالاوا بعد از حدود دو صد سال قدرتمداری



منقرض شد و مهابالی پورام بیک شهرک ایالتی مبدل گردید. چنین است که این معبد های سنگی، که مطمئناً زمانی بعنوان جزئی از یک مجموعه بی بزرگ برنامه ریزی شده بودند، در مناظر طبیعی اینجا بنوع در مانده بی تنها و افتاده بنظر میرسند.



پیکر تراشان در کنار مجسمه های عبادتگاه ها تاریخ تولد دریای گنگا را نیز در نقوش برجسته یی توصیف نموده اند. آب، در یک شکاف بین دو دیوار سنگی، بطور ماریچی جریان مییابد.

کار دانان شاه واقعاً نیز در آزمان آب را بتوسط سیستمی مثل پمپ آب، بطرف پایین سرازیر نموده بودند. در یک ساحه دوازده بر سی متر، بیشتر

از یکصد هیکل که شامل نقش های رب النوع ها، روحانیون، انسانها و حیوانات میشوند، در رابطه اسطوره یی خویش با یکدیگر تجسم یافته اند. همه آنها برای رسیدن به آب دریای مقدس گنگ در تلاش اند. این آب از دیدگاه هندو ها هر کسی را از گناه تطهیر میکند و از موجودیت زمینی نوید رهایی میبخشد.

آب زندگیست، سرنوشت هند به آب وابسته است. در سواحل دریای گنگ همه، غزال لطیف و ریاضت کش گرسنه، رب ا نوع ویشنو و همچنان پیکر گربه که با احترام بدین مکان مقدس اجازه میدهد تا موش زیر چنگالهایش بازی نماید، خود را خوب احساس میکنند.



مهمترین رب النوع های آیین هندوئیسم، همراه با مردم که سبوی را حمل میکنند، خود را شستشو میدهند و یا از دریای گنگ زیارت مینمایند، با نقوش برجسته و حکاکی شده بر سنگ ها، تصور آسایش جاودانه در بهشت را تحقق بخشیده اند. کمی دورتر، در صخره مجلس غذای کریشنا Krishna، زاپین رفع گرسنگی و تشنگی می کنند. کریشنا از همه رب ا نوعان هند به انسانهای روی زمین نزدیکتر میباشد. در پرستشگاه وی زندگی روزمره دهقانی نقشبندی گردیده، زیرا کریشنا خود نزد شبانان بزرگ شده است.

کریشنا، کار مشقت بار دختر ساده شیر فروش را بزریعه رقص و نواختن نی قشنگ، و یا بوسیله عشق و محبتش قابل تحمل میساخته است. با شیردوشی بعنوان یکی از کارهای هنری بزرگ درین معبد، مردم به آیین شان پیوند بیشتری احساس میکنند.

پرستشگاه رب ا نوعان که در سواحل دریا موقعیت دارد از سنگهای مناطق اطراف ساخته شده است. شاید زمانی گاو های سنگی اینک صیقل داده شده توسط باد و امواج دریا، واقعاً حصار معبد را می آراسته اند. هزار و سیصد سال بر این معبد تأثیر گذشت خویش را بجا گذاشته و در طی این مدت اقیانوس، معبد را تخریب و تا جایی در زیر ریگ پنهان نموده است. سرپرستان آثار تاریخی، بخشی از آنها را بر اساس تصورات خویش از حالت نخستین معبد، دوباره بیکدیگر پیوند داده اند.



بین پرستشگاه و دریا حصارى از سنگ آباد گردیده است، تا از فرسایش بیشتر زمین جلوگیری گردد. اشکال اکنون دیگر بدشوارى شناسایی میگردند، اما معبد بعنوان یک ساختمان نجات داده شده است. پرستشگاه صخره یی ویشنو و شیوا علامت مشخصه شهر مهابالی پورام است و اوج هنر معماری این زیارتگاه. اهل هندو بی آلیشانه اینجا را معبد شوره Shore-Tempel مینامند. این نیایشگاه نه تنها شاهکار هنر معماری

ویکر تراشی کشور هند بشمار میرود، بلکه اقامتگاه زنده ر ب النوع های آیین هندویسم نیز میباشد؛ معبد شوره برای زایران اهل هندو سرفریست بسوی نور در روی زمین و رهنمایی بمقصود نجات و رهایی جاویدان.

پایان

[admin@vatandar.at](mailto:admin@vatandar.at)

مدیر مسوول : دیپلوم انجینیر عمر محسن زاده

صاحب امتیاز : انجینیرنجیب یوسفی

کلیه حق بر اساس قوانین کپی رایت محفوظ و متعلق به «وطندار» می باشد

رفقا، دوستان عزیز تارنمای **وطندار** ! لطفاً نظرات، پیشنهادات، انتقادات، مقاله ها، نوشته ها، مضامین و مطالب

علمی و تحلیلی خود را جهت نشر به ادرس پوست الکترونیکس سایت بفرستید: